

разных областях Албанской Народной Республики и проверить на местах некоторые материалы по отдельным говорам, ранее описанным в литературе. Кроме того, я имела возможность ознакомиться с географическими и этнографическими особенностями страны, с памятниками культуры прошлого, а также с новостройками, промышленными предприятиями, сельскохозяйственными кооперативами, определяющими облик новой Албании, строящей основы социалистического общества. Особенное внимание во время поездок я уделяла посещению занятий в начальных и средних школах.

I

Албанская наука об албанском языке всегда была неразрывно связана с решением практических задач по установлению норм литературного национального языка. Основоположники отечественной албанской филологии — Константин Кристофориدي и Сами Фрашери — были выдающимися деятелями эпохи «Национального возрождения» (*Rilindje kombëtare*). Созданные ими в конце XIX в. лингвистические труды — грамматика и словарь Кристофориدي, грамматика С. Фрашери — явились не только существенным вкладом в албанофизику, как научную дисциплину, но и краеугольными камнями в деле разработки грамматических норм и выявления лексического богатства национального албанского языка.

Составление грамматик для практических нужд школьного обучения, а также словарей, с начала XX в. неизменно стояло в центре исследовательской работы албанских языковедов, которые в большинстве своем являлись преподавателями средней школы. В многочисленных периодических изданиях, публиковавшихся до 1912 г. за рубежом, а в дальнейшем в различных городах самой Албании (Шкодер, Тирана, Корча, Эльбасан), находила широкое отражение горячая полемика вокруг вопросов алфавита, диалектной основы литературного языка, орфографии и др. Много статей посвящалось вопросам установления грамматических норм, вопросам словообразования, лексики.

В этом отношении особенно характерен научный путь выдающегося албанского языковеда, профессора Александра Джувани, который впервые выступил в печати в 1905 г. со статьей «Об основании литературного языка»¹ и с тех пор на протяжении полувека неустанно трудится над разрешением жизненно важных для развития национального албанского языка вопросов грамматики и лексики². Характерной чертой деятельности А. Джувани, воплотившей в себе лучшие черты прогрессивной албанской науки на протяжении целого ряда десятилетий ее развития, является тесная связь со школой. А. Джувани воспитал много поколений албанских учителей и сейчас продолжает передавать свой опыт молодежи, выступая в печати со статьями по вопросам педагогики.

Необходимо подчеркнуть, что тесная связь со школой, внимание к ее нуждам, являются характерной чертой передовой албанской культуры вообще, не только в прошлом, но и в настоящем. Так, выдающиеся современные албанские писатели Д. Шутерики, Стерьо Спассо, Зини Сако выступают и как авторы школьных учебников по языку, литературе, фольклору. Многие писатели являются учителями средних школ.

Исследовательская работа по албанскому языку концентрируется в Институте языкознания и истории, который входит в состав Института наук, объединяющего работу по целому ряду научных дисциплин³.

¹ Dok Sula. *Per thémëlim. te gne ghuhé létretaré*. «Albania», IX, London, 1905.

² В марте 1955 г. албанская общественность торжественно отпраздновала 75-летие со дня рождения и 50-летие научной деятельности этого замечательного албанского ученого, окруженного народной любовью и почетом.

³ Помимо Института языкознания и истории, в состав его входят Институт земледелия и биологии, Институт зоотехники, а также различные комиссии и лаборатории.